

Výbor pro zdravotní bezpečnost / Systém včasného varování a reakce
Prohlášení o
doporučeních týkajících se infekce MERS-CoV v souvislosti s cestováním

6. července 2015

Respirační syndrom Blízkého východu (MERS) je nové infekční onemocnění, které bylo poprvé zaznamenáno v září 2012 v Saúdské Arábii. Jeho původcem je koronavirus (MERS-CoV), který napadá převážně dýchací systém, ale v závažných případech může postihnout více orgánových systémů. Od roku 2012 bylo nahlášeno téměř 1 400 případů MERS z 26 zemí. Většina případů byla hlášena z oblasti Blízkého východu, přičemž samotná Saúdská Arábie oznámila více než 1 000 případů. Sedm evropských zemí oznámilo potvrzené případy; u všech existovala přímá nebo nepřímá souvislost s Blízkým východem.

Největší epidemie mimo Blízký východ se vyskytla v Jižní Koreji, kde návrat jedné osoby z Arabského poloostrova vedl ke vzniku několika ohnisek nákazy v nemocnicích s celkovým počtem téměř 200 případů. Nákaza v Jižní Koreji se šířila především prostřednictvím nozokomiálního přenosu a přenosu na pečovatele z okruhu rodiny. Indexový případ importované nákazy byl diagnostikován dne 20. května 2015 a epidemická křivka vyvrcholila během prvního týdne v červnu. Epidemie se chýlí ke konci, avšak výskyt dalších případů prozatím nelze vyloučit.

Existuje stále více důkazů, že hostitelským druhem MERS-CoV je velbloud jednohrbý a že zoonotický přenos z velbloudů má významný vliv na epidemiologickou situaci na Blízkém východě. Zdá se však, že k zoonotickým infekcím dochází spíše vzácně, a téměř všechny případy u lidí, ať už na Blízkém východě nebo jinde, jsou výsledkem přenosu z nemocné osoby na osoby, které s ní byly v úzkém kontaktu, většinou ve zdravotnických zařízeních. Dosud není zcela jasné, jak se virus šíří, avšak zásadní význam má kapénková infekce a kontaminace v rámci léčebných postupů, při nichž se vytváří aerosol.

Následující prohlášení je shrnutím technických pokynů určených národním kontaktním místům v členských státech, a bude přezkoumáno v závislosti na vývoji epidemie MERS.

Na základě údajů, které jsou v současné době k dispozici, je riziko, že se cestující do zemí zasažených MERS nakazí koronavirem MERS-CoV, považováno za nízké.

Jižní Korea

Riziko pro cestující do Jižní Koreje je mimořádně nízké, pokud nepřišli do styku se zdravotnickými zařízeními, zejména v zasažených oblastech. Riziko pro účastníky letní univerziády (světových studentských her) probíhající ve dnech 3.–14. července 2015 v Kwangdžu, se rovněž považuje za velmi nízké, jelikož z oblastí, kde se hry konají, nebyly hlášeny žádné případy MERS.

Arabský poloostrov

Riziko pro cestující na Arabský poloostrov, a zejména do Saúdské Arábie, je považováno za nízké a je spojeno s kontakty se zdravotnickými zařízeními nebo se živými velbloudy či velbloudími produkty. Riziko je považováno za vyšší než v Jižní Koreji z důvodu vysokého počtu zjištěných nozokomiálních klastrů v Saúdské Arábii, přenosů nákazy ve zdravotnických zařízeních přetrvávajících již déle než dva roky, podezření na nákazy prostřednictvím nezjištěných cest přenosu a rizik spojených s kontaktem s velbloudy či velbloudími produkty.

V souladu s nejnovějším [doporučením Světové zdravotnické organizace \(WHO\)](#) by země neměly v souvislosti s MERS-CoV ukládat cestovní ani obchodní omezení. Občané EU, kteří cestují do zemí, v nichž dochází k přenosu MERS-CoV, by si však měli být vědomi toho, že se MERS-CoV v těchto oblastech vyskytuje, a měli by dbát na řádnou hygienu rukou a potravin a na to, aby nepřišli do kontaktu s nemocnými osobami. Kromě toho by se osoby cestující na Arabský poloostrov měly

vyhnout kontaktu s velbloudy, návštěvám zemědělských podniků a konzumaci nepasterizovaného velbloudího mléka, moči nebo nedostatečně tepelně upraveného masa.

U osob se zdravotními obtížemi existuje větší pravděpodobnost, že se u nich při setkání s MERS-CoV rozvine závažné onemocnění. Mezi osoby, které jsou nejvíce ohroženy závažnou infekcí MERS-CoV, a proto by si měly být zvláště vědomy rizika, patří:

- starší lidé,
- osoby trpící chronickými onemocněními, např. srdečními chorobami, onemocněním ledvin, onemocněním dýchacích cest, poruchami nervového systému či cukrovkou,
- osoby s vrozenou či získanou poruchou imunity,
- těhotné ženy.

Poutníkům do Mekky, kteří trpí zdravotními obtížemi, by mělo být doporučeno obrátit se na některého poskytovatele zdravotní péče, aby byla před rozhodnutím vykonat pouť zvažena možná rizika.

Cestujícím se zdravotními obtížemi by mělo být doporučeno, aby si před cestou vybrali důvěryhodné zdravotnické zařízení pro případ, že by během pobytu potřebovali naléhavé ošetření. Cestující, kteří potřebují lékařskou péči, by měli omezit na minimum kontakt s ostatními nemocnými osobami v daném zařízení.

Země by měly doporučit cestujícím, kteří se vrací ze všech zemí zasažených MERS, aby vyhledali lékařskou péči v případě, že se u nich během dvou týdnů po návratu objeví onemocnění dýchacích cest s horečkou a kašlem, a aby poskytovatele zdravotní péče informovali o svých nedávných cestách do zahraničí.

Výbor pro zdravotní bezpečnost bude situaci a související informace pravidelně přehodnocovat a toto prohlášení odpovídajícím způsobem revidovat.